

Welcome To Gordon Ellis & Co. Home Healthcare Products



**GORDON
ELLIS
& CO**

MANUFACTURERS IN
WOOD AND PLASTIC
ESTABLISHED 1893

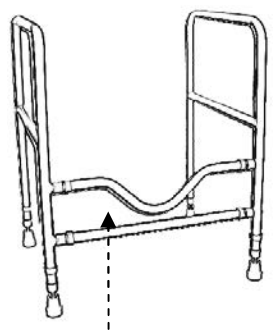
Prima Multi Frame



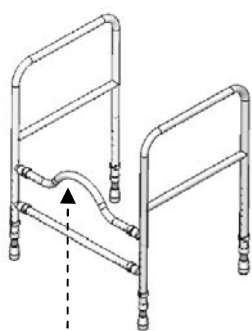
TRENT LANE
CASTLE DONINGTON
DERBY DE74 2NP
ENGLAND
TEL: (01332) 810504
INT: + 44 1332 810504
FAX: (01332) 850830
INT: + 44 1332 850830
gordon.ellis@gordonellis.co.uk
www.gordonellis.com

Company registered in England:
No. 231734
VAT No. GB 428 4666 26

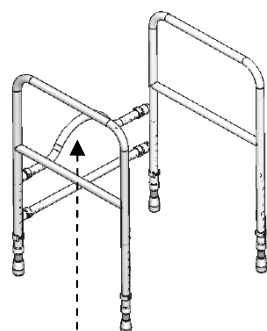
65233/1205



TOILET SURROUND –
Curved rail to front



TOILET CHAIR –
Curved rail to front of seat



SHOWER SEAT –
Curved rail to back of seat



TOILET SURROUND



TOILET FRAME



SHOWER SEAT



Maximum user weight:
Poids maximum de
l'utilisateur:
Maximales
Benutzergewicht:
Peso massimo sopportato:

Maximumgewicht van gebruiker:
Maks. brugervægt:
Högsta användarvikt:
Maksimum brukarvikt:
Suurin käyttöpaino:
Ανώτατο όριο βάρους του χρήστη:
最高のユーザーの重量



190-kg

Part no.	Onderdeelnr.	65233
L'article	Styknr.	65244
No.	Del nr.	65255
Teil-Nr.	Delenr.	
Codice	Osa nro	
N° de	部品番号	

For other details of Gordon Ellis products for elderly and disabled people, please contact your supplier, or Gordon Ellis direct.

www.gordonellis.com

ENGLISH

Please keep these instructions for future reference. Refer to the assembly diagrams above to see how each model is assembled.

Intended Uses:

Can be used as a Toilet Surround, Toilet Frame or Shower Seat. Provides assistance in sitting down and rising from the seat.
Caution - This product contains dry natural rubber which may cause allergic reactions.

- The frame is designed to provide support and increase stability. It is not designed to support the total weight of an individual when used as a toilet surround only.
- When assembling the frame, decide upon the position of the curved rail by reference to the above assembly drawings.
- Ensure that all spring clips are fitted and protrude fully through the adjustment holes.
- Adjust the height of the frame by removing the spring clips and sliding the leg up or down to the desired height, and then replace the spring clips. **Warning:** Ensure that the spring clips protrude fully through the adjustment holes of the legs.
- Test for stability before use.
- Grip the hand rail securely and push down on the rail when raising or lowering yourself on to the seat.
- The product is designed for use in a static mode only. As with all devices designed to assist the elderly or disabled, care should be taken to avoid sudden or undue movement during use.
- Clean with mild, household cleaning products. Do not use abrasive powders or scouring pads. Do not use solvents to clean the frame.

OPTIONS

Floor Fixing Kit:

If it is required to secure the Toilet Surround to the floor, then remove the existing legs and replace with the Floor Fixing Legs. If in doubt consult a qualified tradesman.

Arm Rests:

Where supplied, fit the Arm Rests to the frame and screw together using the supplied screws. Refer to the instructions supplied with the arm rests.

FRANÇAIS

Veuillez conserver ce mode d'emploi pour consultation future. Consultez les schémas de montage ci-dessus pour voir comment chaque modèle est assemblé.

Usages prévus :

Peut servir de cadre d'appui pour toilettes, de châssis pour toilettes ou de siège de douche. Apporte une aide pour s'asseoir sur le siège ou se relever du siège.

Attention - Ce produit contient du caoutchouc naturel sec qui peut donner lieu à des réactions allergiques.

- Le châssis est conçu pour apporter un support et accroître la stabilité. Lorsqu'il sert de cadre d'appui pour toilettes, il n'est pas conçu pour supporter l'intégralité du poids de l'individu.
- Avant d'assembler le châssis, décidez, en vous référant aux dessins de montage ci-dessus, quelle sera la position de la barre incurvée.
- Veuillez à ce que toutes les pinces à ressort soient installées et qu'elles dépassent entièrement au travers des trous de réglage.
- Pour régler la hauteur du châssis, retirez les pinces à ressort et faites glisser les pieds vers le haut ou le bas selon la hauteur souhaitée puis réinsérez les pinces à ressort. **Avertissement :** Veillez à ce que les pinces à ressort dépassent bien au travers des trous de réglage des pieds.
- Avant toute utilisation, testez la stabilité du châssis.
- Saisissez fermement la barre d'appui et poussez sur la barre vers le bas lorsque vous vous relevez du siège ou lorsque vous vous asseyez sur le siège.
- Le produit est conçu pour un usage statique uniquement. Comme pour tous les dispositifs conçus pour aider les personnes âgées ou handicapées, il faut prendre soin d'éviter les mouvements brusques ou excessifs en cours d'utilisation.
- Nettoyez en utilisant des produits nettoyants doux à usage domestique. N'utilisez pas des poudres abrasives ni des tampons à récurer. N'utilisez pas de solvants pour nettoyer le châssis.

OPTIONS

Kit de fixation au sol :

S'il faut fixer au sol le cadre d'appui pour toilettes, retirez les pieds existants et remplacez-les par des pieds pour fixation au sol. En cas de doute, consultez un professionnel.

Accoudoirs :

Lorsqu'ils font partie de la commande, installez les accoudoirs sur les châssis et vissez ensemble à l'aide des vis fournies. Veuillez consulter le mode d'emploi qui accompagne les accoudoirs.

DEUTSCH

Bitte bewahren Sie diese Anleitung auf. Das obige Montagediagramm zeigt, wie jedes Modell zusammengebaut wird.

Verwendungszweck:

Dieses Gestell kann als Toilettenumrandung, Toilettenhocker oder Duschsitz verwendet werden. Es hilft beim Hinsetzen und Aufstehen vom Sitz.

Vorsicht - Dieses Produkt enthält trockenen Naturkautschuk, der allergische Reaktionen verursachen kann.

- Das Gestell soll eine Stütze und verbesserte Standsicherheit bieten. Es ist nicht dazu gedacht, das gesamte Gewicht einer Person aufzunehmen, wenn es nur als Toilettenumrandung verwendet wird.
- Beim Zusammenbau des Rahmens ist unter Bezugnahme auf die obige Montagezeichnung zu entscheiden, welche Stellung die gebogene Stange haben soll.
- Achten Sie darauf, dass alle Federklammern eingesetzt und ganz in die Verstelllöcher gesteckt werden, so dass sie auf der Rückseite herausragen.
- Um die Rahmenhöhe einzustellen, die Federklammern herausnehmen und das Bein nach oben oder unten auf die gewünschte Höhe schieben. Dann die Federklammern wieder einsetzen. **Warnung:** Die Federklammern müssen ganz durch die Löcher in den Beinen hindurch gesteckt werden.
- Vor Verwendung die Standsicherheit prüfen.
- Die Handstange fest anfassen und beim Hinsetzen oder Aufstehen fest nach unten auf die Stange drücken.
- Das Produkt ist nicht für die Fortbewegung konstruiert. Wie bei allen Vorrichtungen, die älteren oder behinderten Personen helfen sollen, ist darauf zu achten, dass während der Verwendung plötzliche oder zu heftige Bewegungen vermieden werden.
- Mit milden Haushaltsreinigern säubern. Keine Scheuerpulver oder Scheuerschwämme verwenden. Zum Säubern des Rahmens keine Lösungsmittel verwenden.

OPTIONEN

Fußbodenbefestigung:

Wenn gewünscht wird, die Toilettenumrandung am Boden zu befestigen, sind die vorhandenen Beine abzunehmen und durch die Beine für die Bodenbefestigung zu ersetzen. Im Zweifelsfall ist ein Fachmann zu Rate zu ziehen.

Armstützen:

Eventuell mitgelieferte Armstützen auf den Rahmen setzen und mit den mitgelieferten Schrauben befestigen. Die mit den Armstützen mitgelieferte Anbauanleitung zu Rate ziehen.

ITALIANO

Si prega di conservare queste istruzioni per riferimenti futuri. Consultare i diagrammi di montaggio illustrati sopra per vedere come viene assemblato ciascun modello.

Impieghi previsti:

Può essere usato come telaio di supporto intorno al gabinetto, soprasedile per gabinetto o seggiolino per doccia. Offre assistenza per sedersi e rialzarsi dal sedile.

Attenzione - Questo prodotto contiene gomma naturale secca che potrebbe causare reazioni allergiche.

- Il telaio è progettato per fornire appoggio ed aumentare la stabilità. Non è previsto per sostenere il peso totale di una persona, quando è utilizzato solo come telaio di supporto.
- Quando si monta il telaio, si deve decidere la posizione dell'asta ricurva facendo riferimento ai disegni di assemblaggio illustrati sopra.
- Ci si deve accertare che tutti i fermagli a molla siano installati e che protrudano interamente attraverso i fori di regolazione.
- Regolare l'altezza del telaio togliendo i fermagli a molla e facendo scorrere la gamba verso l'alto o verso il basso fino a raggiungere l'altezza desiderata, quindi reinstallare i fermagli a molla. **Avvertenza:** Accertarsi che i fermagli a molla protrudano interamente attraverso i fori di regolazione delle gambe.
- Provarne la stabilità prima dell'uso.
- Afferrare l'asta di appoggio in modo sicuro e premere verso il basso sull'asta quando si desidera alzarsi o abbassarsi sul sedile.
- Il prodotto è progettato per l'uso solo in un modo statico. Come con tutti i dispositivi designati ad assistere le persone anziane o disabili, si dovrebbe far attenzione ad evitare movimenti repentini o inappropriati durante l'impiego.
- Pulire con prodotti per la pulizia della casa delicati. Non si devono usare polveri abrasive né pagliette saponate. Non si devono usare solventi per pulire il telaio.

OPZIONI

Kit per il fissaggio al pavimento:

Se è necessario fissare il telaio di supporto al pavimento, si dovranno togliere le gambe esistenti e sostituirle con le gambe per il fissaggio al pavimento. In caso di dubbio consultare un commerciante qualificato.

Poggiabraccia:

Quando i poggiabraccia sono in dotazione, si dovranno installare sul telaio ed avvitare insieme per mezzo delle viti fornite. Consultare le istruzioni in dotazione con i poggiabraccia.

